

Automatic ^{SALT}



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

1 Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu urządzenia Automatic SALT. To najlepsze, co mogłeś wybrać dla swojego basenu.



Koniecznie przeczytaj „zalecenia dotyczące bezpieczeństwa”!

PAMIĘTAJ! Aby mieć pewność, że urządzenie Automatic SALT będzie działać jak należy, powierz jego montaż doświadczonemu specjalście z branży basenowej!

–Uważnie zapoznaj się z poniższymi instrukcjami i sprawdź, czy posiadasz wszystkie niezbędne do montażu części oraz narzędzia.

- Nieprzestrzeganie tych zasad może skutkować uszczerbkiem na zdrowiu i/lub uszkodzeniem sprzętu oraz niebezpieczeństwem wynikającym z wadliwego montażu.
- Stosuj wyłącznie środki do dezynfekcji wody firmy BAYROL! Używanie urządzenia z innymi produktami będzie skutkowało unieważnieniem gwarancji!
- W celu przeprowadzenia montażu Automatic SALT nie ma konieczności otwierania obudowy urządzenia. Pamiętaj, że otwarcie obudowy może skutkować unieważnieniem gwarancji.
- Stosując płynne środki do dezynfekcji wody zwracaj uwagę na specjalne oraz ogólne komunikaty ostrzegawcze.
- Przestrzegaj także wszelkich przepisów dotyczących bezpieczeństwa, które mają zastosowanie w danej sytuacji. W razie konieczności korzystaj z odzieży ochronnej.

2 Zawartość opakowania

1. Urządzenie Automatic SALT
2. Przewód dozujący PE
3. Przewód ssawny PVC
4. Czujnik temperatury
5. Zawór dozujący (wtryskowy)
6. Uchwyty do mocowania elektrod x2
7. Zawór stopowy z filtrem
8. Zestaw śrub do montażu na ścianie
9. Zakrętka pojemnika z otworem na przewód ssawny PVC
10. Elektroda pH
11. Elektroda redox
12. Elektroda do produkcji chloru
13. Złączka Smart&Easy
14. Łopatkowy czujnik przepływu
15. Płyn do czyszczenia elektrod
16. Roztwór buforowy redox 465mV
17. Roztwór buforowy pH 7



3 Parametry wody

Przygotowanie wody basenowej

Aby zagwarantować poprawne funkcjonowanie Automatic SALT, konieczne jest sprawdzenie poniższych parametrów wody oraz dostosowanie ich wartości do optymalnych poziomów przed uruchomieniem urządzenia.

ZALECENIA

Zacznij dostosowywać parametry wody tak wcześnie, jak to możliwe, ponieważ osiągnięcie prawidłowych wartości może zająć nieco czasu, w zależności od rozmiaru basenu.

Jeśli konieczne jest przeprowadzenie chlorowania szokowego, czynność tę należy wykonać na samym początku.

Dodatkowo wyjmij elektrodę redox z pojemnika transportowego tak wcześnie, jak to możliwe i umieść ją w szklance z wodą basenową.

W ten sposób elektroda będzie mogła „przyzwyczaić się” do wody basenowej, co pozwala skrócić czas jej kalibracji.

3 Parametry wody

Przed uruchomieniem Automatic ^{SALT} woda musi osiągnąć poniższe parametry w podanej kolejności:

	Krok 1	Krok 2	Krok 3	Krok 4	Krok 5
	Poziom zasolenia	Zasadowość/TAC (mg/l)	Poziom pH (pH)	Stabilizator (mg/l)	Chlor wolny DPD1 (mg/l)
Dopuszczalne wartości	1,5 - 40	Min. 80	7,0 - 7,4	30 - 50 Brak konieczności	1,2 - 3,5 0,5 - 1,5
Zalecane wartości	1,5 - 5,0	Min. 80	7,2	ca. 40 Brak konieczności	1,5 - 3,0 0,6 - 0,8
W celu zwiększenia	Dodaj sól	Dodaj BAYROL Alca-Plus®	Dodaj pH-Plus	Dodaj BAYROL Stabichloran®	Zwiększ stężenie chloru / ręcznie dosyp chlor / zwiększ poziom chlorowania
W celu zmniejszenia	Spuść nieco wody basenowej i uzupełnij ją świeżą wodą	–	Dodaj pH-Minus Liquid Anti Calc	Spuść nieco wody basenowej i uzupełnij ją świeżą wodą	Zmniejsz wydajność elektrody produkującej chlor
Mierzenie parametrów wody podczas sezonu	Po uzupełnieniu wody basenowej i przepłukaniu filtra	co miesiąc	co tydzień	co miesiąc	co tydzień

Basen zewnętrzny

Basen wewnętrzny

Aby zaoszczędzić czas w trakcie dostosowywania parametrów wody do pożądanych poziomów, kroki 1-4 możesz wykonywać w tym samym czasie.

Pamiętaj, by do kroku 5 przejść dopiero w momencie, w którym woda osiągnie odpowiedni poziom pH.

W przypadku basenów wewnętrznych przed dodaniem chloru należy zastosować stabilizator.

Przed uruchomieniem urządzenia sprawdź, czy zawartość chloru w wodzie osiągnęła prawidłowy poziom. Osiągnięcie odpowiedniej wartości tego parametru przed uruchomieniem Automatic ^{SALT} jest kluczowe.

- Zlokalizuj w basenie miejsce, w który przepływ wody jest największy, na przykład przy dyszach wlotowych lub bezpośrednio w skimmerze. W ten sposób będziesz miał pewność, że dodane do wody środki całkowicie się rozpuściły i zostały równomiernie rozprowadzone po całym basenie. Niech pompa obiegowa pracuje przez jedną godzinę po osiągnięciu optymalnej wartości ostatniego parametru w celu całkowitego wymieszania substancji regulujących parametry wody.
- Od czasu do czasu można badać parametry wody podczas dodawania poszczególnych substancji chemicznych, by nie dodać ich zbyt wiele.

ZALECENIA

By zapobiec osadzeniu się kamienia na elektrodzie produkującej chlor, zaleca się dodawanie do wody basenowej produktu Calcinex® (300 ml/10 m³) marki BAYROL.

Ryzyko osadzania się kamienia można dodatkowo zmniejszyć stosując środek pH-Minus Liquid Anti Calc! Zalecane dodanie środka Calcinex® (więcej informacji poniżej) można przeprowadzić w dowolnej chwili.

► Uwaga

Regularne stosowanie środków Calcinex® oraz pH-Minus Liquid Anti Calc może wydłużyć żywotność elektrody do produkcji chloru!

Podczas mierzenia parametrów wody postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Zanim zaczniesz dostosowywać parametry wody basenowej, zawsze określ wartości jej poszczególnych parametrów.
- Sprawdź, czy w wodzie nie znajdują się rozpuszczone związki metali. Sprawdź, czy nie doszło do rozpuszczenia ich w wodzie w trakcie całego czasu od uruchomienia basenu.
- Przed zastosowaniem chemii basenowej oblicz ilość środków regulujących parametry wody niezbędną do osiągnięcia pożądanych wartości. Zapoznaj się z instrukcjami dotyczącymi dozowania poszczególnych substancji.
- Zawsze dodawaj środki regulujące parametry wody stopniowo oraz przy włączonej pompie obiegowej. Otwórz wszystkie wloty, dołoty oraz kratkę podłogową.

Instrukcje dodatkowe

Tabel - Krok 1: Dodawanie soli

Granulki soli wsymp bezpośrednio do basenu. By to zrobić, zlokalizuj w basenie miejsce, w którym przepływ wody jest największy, np. w okolicy dyszy wlotowych. Dodatkowo zaleca się wymieszanie wody przy użyciu szczotki z długą rączką, by przyspieszyć rozpuszczanie się soli w wodzie basenowej.

PAMIĘTAJ!

Korzystaj wyłącznie z soli dopuszczonej do stosowania w basenach! By skrócić czas rozpuszczania soli w wodzie, zalecamy korzystać z soli w granulach. Ilość soli potrzebną do osiągnięcia odpowiedniego poziomu zasolenia można obliczyć przy użyciu wzorów znajdujących się w załącznikach.

Tabela - Krok 5: Ręczne dodawanie chloru

Podczas ręcznego dodawania chloru, sprawdź czy chlor całkowicie się rozpuścił i wymieszaj, zanim ręcznie zmierzysz poziom jego stężenia w wodzie.

PAMIĘTAJ!

Jeśli chcesz szybko zwiększyć stężenie chloru w wodzie, najlepiej będzie, jeśli skorzystasz ze środka **Chlorifix®** lub produktu Chloryte®.

3

Parametry wody

Zasady postępowania w przypadku basenów wewnętrznych

Po osiągnięciu właściwego poziomu pH zacznij ręcznie dozować chlor (Chlorifix®/Chloryte®) i dodawaj go do momentu, aż stężenie chloru (DPD1) w całym basenie osiągnie wartość 0,6 - 1,2 mg/l.

Zasady postępowania w przypadku basenów zewnętrznych

Przed dodaniem chloru do basenu należy ustalić poziom stabilizatora. Promieniowanie UV powoduje przedwczesny rozkład chloru. By zapobiec rozkładowi chloru, stosuj stabilizator (BAYROL Stabichloran®).

Efekt działania stabilizatora

Część chloru dodanego do wody lub wygenerowanego przez Automatic SALT jest natychmiast dostępna jako wolny chlor służący dezynfekcji wody basenowej. Pozostały chlor zostaje związany ze stabilizatorem i jest dzięki temu chroniony przed negatywnym wpływem promieniowania słonecznego.

PAMIĘTAJ!

Należy dbać o to, by stężenie stabilizatora było równe przez cały sezon basenowy! Zmiana poziomu stabilizatora przekłamie odczyty wartości kluczowych dla dezynfekcji (mV)!

Po ustaleniu poziomu stabilizatora można przystąpić do ręcznego dodawania chloru

► Uwaga

Ręczny pomiar stężenia chloru (np. wykonany przy pomocy elektronicznego miernika basenowego BAYROL lub zestawów testowych) wskazuje jednocześnie sumę stężenia wolnego i związanego chloru. Podczas automatycznego określenia efektywności dezynfekcji urządzenie Automatic SALT bierze pod uwagę wyłącznie stężenie wolnego chloru. Stężenie związanego chloru jest przez nie ignorowane.

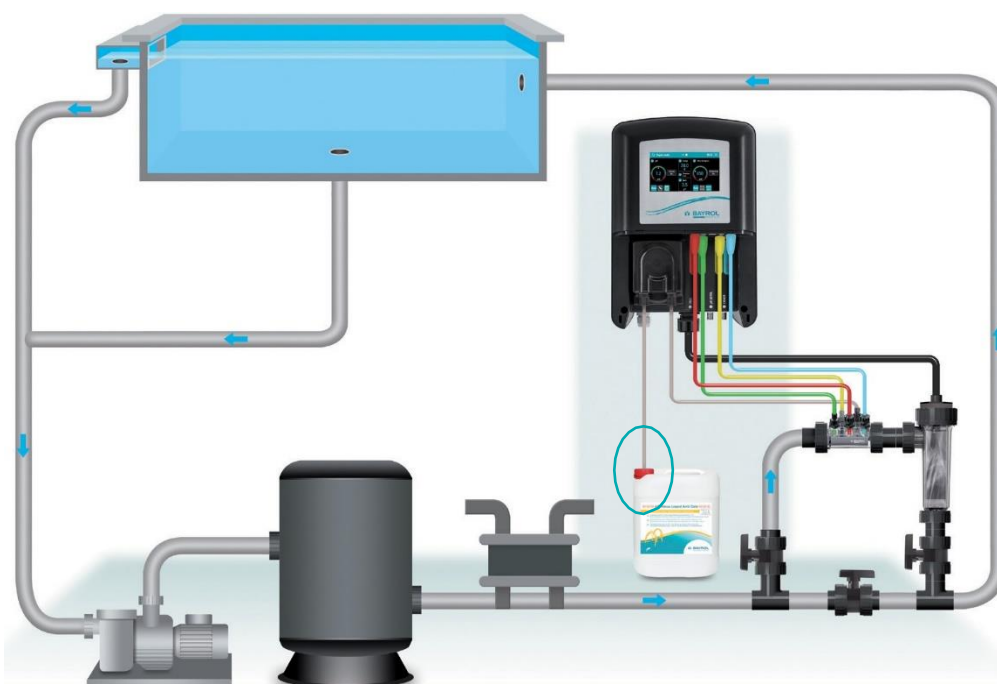
Dlatego:

Jeśli zastosowano stabilizator, ręcznie mierzone stężenie chloru (DPD1) musi być wyższe niż stężenie chloru bez stabilizatora.

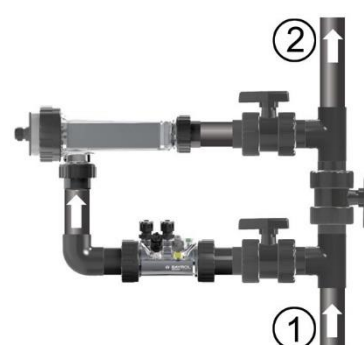
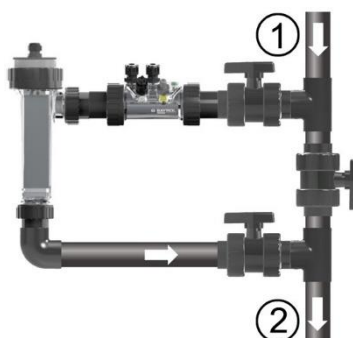
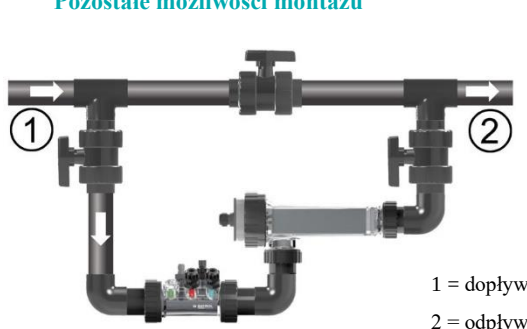
Zacznij ręcznie dozować chlor (Chlorifix®/Chloryte®) i dodawaj go do momentu, aż stężenie chloru (DPD1) w całym basenie osiągnie wartość 1,5 - 3,0 mg/l.

4

Schemat instalacji



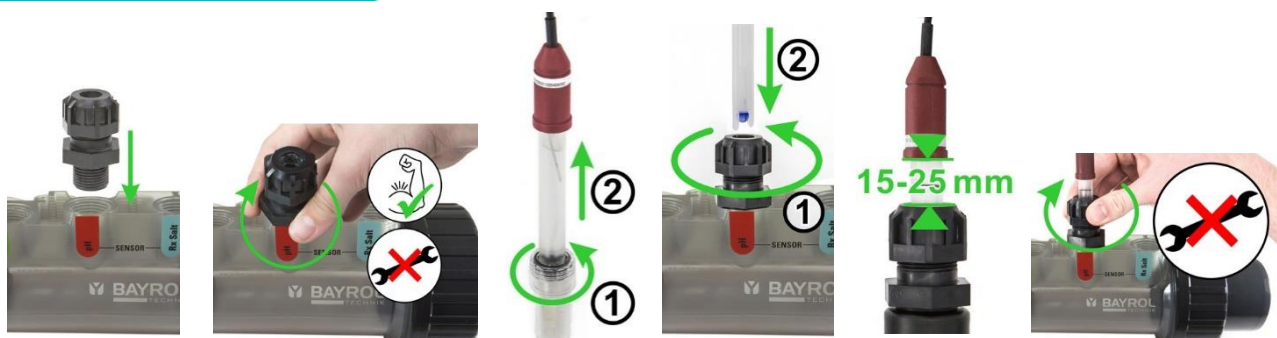
Pozostałe możliwości montażu



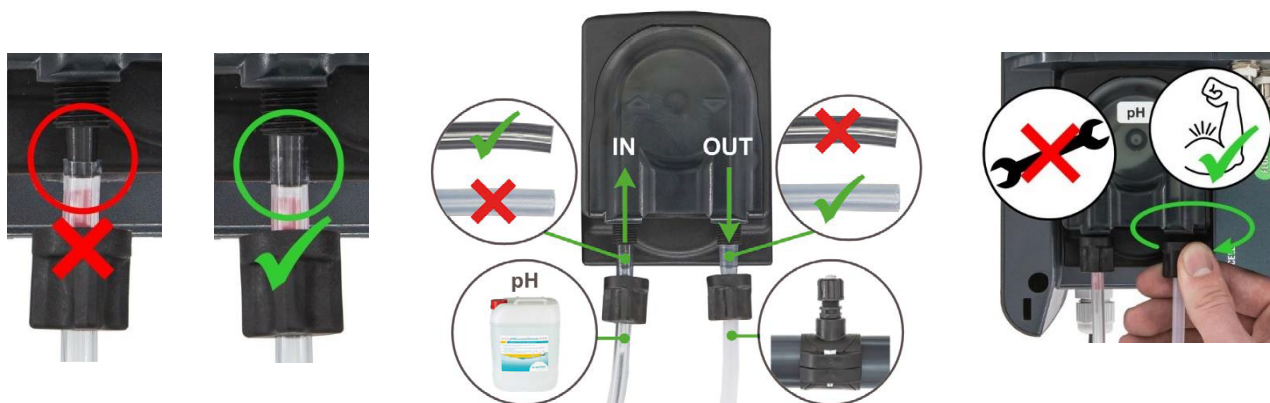
5 Montaż zaworu dozującego (wtryskowego)



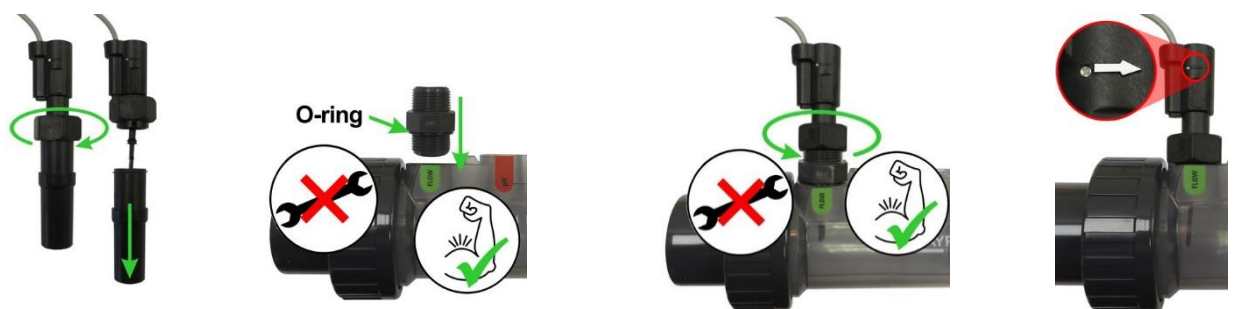
6 Montaż uchwyty i elektrod



7 Montaż przewodu ssawnego i tłocznego pompy dozującej



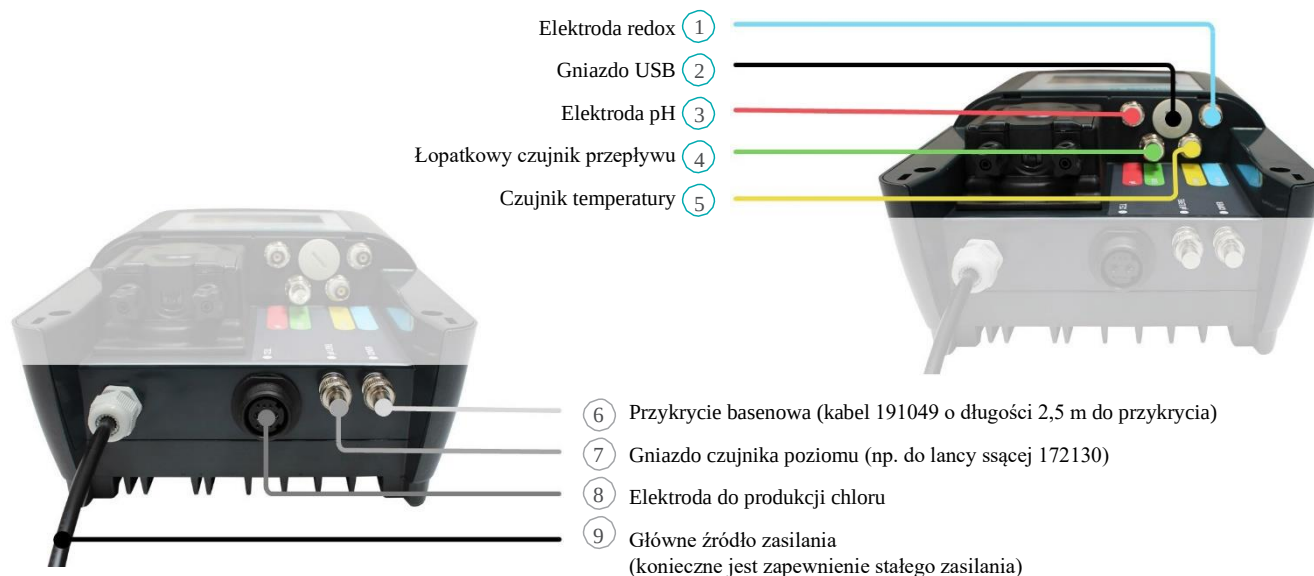
8 Montaż łopatkowego czujnika przepływu



9 Podłączenie elementów elektrycznych

PAMIĘTAJ!

Urządzenie musi zostać uziemione, a źródło zasilania musi posiadać zabezpieczenie przed prądem resztkowym (30 mA).



10 Pierwsze uruchomienie

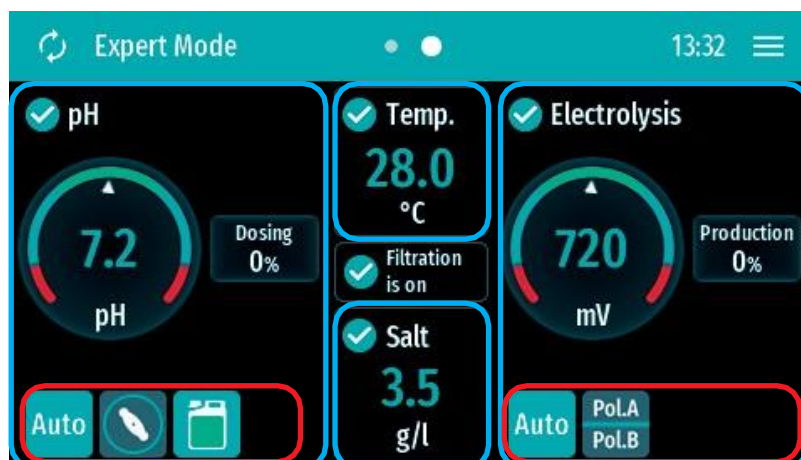
Gdy tylko parametry wody osiągną zalecane poziomy, a urządzenie oraz wszystkie jego elementy zostaną zamontowane, możesz przystąpić do uruchomienia Automatic ^{SALT}. Włącz urządzenie Automatic ^{SALT} i postępuj zgodnie z instrukcjami pojawiającymi się na wyświetlaczu.

Kreator konfiguracji początkowej pomoże Ci skonfigurować najważniejsze ustawienia urządzenia. Oczywiście ustawienia będziesz mógł zmienić, gdyby okazało się to konieczne.

Automatic ^{SALT} rozpocznie pracę natychmiast po zakończeniu konfiguracji.

11 Obsługa

Po kliknięciu w niebieskie ramki wyświetli się menu kontekstowe



Kody dostępu

Kod użytkownika	Kod serwisanta
1234	5678

Ikony statusu pH

- Tryb obsługi
- Wskazanie pompy dozującej pH
- Poziom cieczy w zbiorniku (gdy jest pusty, ikonka świeci się na czerwono)

Ikony statusu elektrolizy

- Tryb obsługi
- Biegunowość (polaryzacja)
- Przykrycie basenowe
- Tryb zimowy

11 Obsługa

Tryb elektrolizy soli

Auto

Tryb automatycznyAutomatic ^{SALT} automatycznie reguluje produkcję chloru w zależności od zadanej wartości redox w basenie.

Auto plus+

Tryb auto plus+Automatic ^{SALT} automatycznie reguluje produkcję chloru w zależności od zadanej wartości redox w wodzie basenowej. plus+: Uruchomiona zostaje dodatkowa produkcja chloru, która może doprowadzić do przekroczenia poziomu zadanej wartości redox w wodzie basenowej.**UWAGA**

Ponieważ funkcja ta powoduje zwiększenie stężenia redox w wodzie basenowej, a co za tym idzie wyższe stężenie chloru w basenie, konieczne jest jej dokładne skonfigurowanie. Od czasu do czasu przeprowadź ręczny test stężenia chloru w swoim basenie i w razie konieczności, dostosuj ustawienia urządzenia.

Kąpiel w basenie jest dozwolona wyłącznie wtedy, gdy stężenie chloru w wodzie basenowej znajduje się na normalnym poziomie.

Const. mode

Stała produkcja

W tym trybie produkcja chloru jest dostosowywana zgodnie z parametrami wody, o ile pompa obiegowa pracuje. Jeśli basen wyposażono w przykrycie, produkcja chloru może zmaleć po jej zasunięciu, aby dostosować stężenie chloru do zmniejszonego zapotrzebowania na dezynfekcję wody.

Off

Off

Automatyczna kontrola dezynfekcji oraz produkcja chloru są wyłączone.

Elektroliza soli w trybie BOOST / ograniczona czasowo produkcja / pauza

Boost

Tryb boostJeśli konieczne jest wyprodukowanie większej ilości chloru w krótkim czasie (np. w celu osiągnięcia wysokiego stężenia chloru w wodzie), można aktywować tryb boost. W tym trybie produkcja chloru odbywa się z pełną mocą przez 24, 48 lub 72 godziny. Jeśli podczas pracy urządzenia w trybie boost dojdzie do wyłączenia pompy obiegowej i zatrzymania produkcji chloru, licznik czasu zostanie zatrzymany i uruchomi się ponownie, gdy pompa wznowi pracę. Po upływie zadanego czasu pracy w trybie boost Automatic ^{SALT} powróci do pracy w trybie, w którym pracował przed uruchomieniem trybu boost.**UWAGA**

Ponieważ produkcja chloru nie zatrzymuje się w momencie osiągnięcia zadanej wartości redox w wodzie basenowej, należy spodziewać się stężenia chloru na poziomie przekraczającym zadaną wartość. Przed aktywacją trybu boost konieczne zadbać o to, by nikt nie wchodził do basenu zarówno przed, jak i po chlorowaniu wody w trybie boost. Ponowna kąpiel w basenie jest dozwolona wyłącznie wtedy, gdy stężenie chloru w wodzie basenowej powróci do normalnego poziomu.

Timer

Ograniczona czasowo produkcja chloru w trybie ciągłym

W menu „Activate time limited constant production” możesz skonfigurować urządzenie w taki sposób, by produkowało chlor w określonym czasie. Możesz wybrać, czy chcesz by produkcja chloru została wstrzymana w momencie osiągnięcia określonego stężenia, czy dopiero po upływie określonej ilości czasu. W każdym momencie możesz również ręcznie zatrzymać produkcję chloru.

Pause

Wstrzymanie elektrolizy soli

Funkcja „Pause salt electrolysis” pozwala wstrzymać automatyczną kontrolę dezynfekcji przez określony czas. Po upływie przerwy zostanie wznowiona automatyczna kontrola dezynfekcji. Tryb ten może okazać się przydatny w momencie ręcznego dozowania chemii basenowej.

Safe mode

Tryb SafeW menu „Salt electrolysis settings” możesz zdecydować, czy Automatic ^{SALT} zatrzyma się lub będzie kontynuował pracę w ograniczonym zakresie, gdy dojdzie do nieścisłości w kontroli dezynfekcji (np. zadana wartość redox nie zostanie osiągnięta).

Tryby obsługi kontroli pH

Auto

Tryb automatycznyAutomatic ^{SALT} automatycznie reguluje poziom pH w celu osiągnięcia żądanego odczynu wody.

Off

Off

Automatyczna kontrola poziomu pH została wyłączona.

Ograniczone w czasie dozowanie pH / napelnianie lub przepłukiwanie wężyka pompy (odpowietrzanie) / pauza

Napelnianie wężyka dozującego pompy i przewodu ssawnego i tłocznego

Jeśli wężyk dozujący pH jest pusty (np. przed wymianą zbiornika), w tym menu można ręcznie uruchomić pompę pH w celu napelnienia węża (odpowietrzania). Wstrzymaj proces, gdy wężyk będzie już wypelniony (aż do poziomu zaworu dozującego).

Timer

Ograniczone czasowo dozowanie pH

Tryb czasomierza pozwala dozować pH-minus przez określony czas.

Możesz wybrać, czy chcesz by dozowanie zostało wstrzymana w momencie osiągnięcia określonego stężenia, czy dopiero po upływie określonej ilości czasu.

W każdym momencie możesz również ręcznie zatrzymać dozowanie.

Pause

Wstrzymanie dozowania pH

Ten tryb pozwala wstrzymać automatyczne kontrolowanie pH na określoną ilość czasu. Po upływie przerwy zostanie wznowiona automatyczna kontrola poziomu pH.

Tryb ten może okazać się przydatny w momencie ręcznego dozowania chemii basenowej.

11 Obsługa

Lista powiadomień

Jeśli podczas pracy Automatic ^{SALT} wydarzy się coś istotnego, wyświetlony zostanie odpowiedni komunikat.

Ponadto Automatic ^{SALT} gromadzi komunikaty na specjalnej liście. Do większości komunikatów Automatic ^{SALT} dołączono dodatkowe informacje i wskazówki, które pomogą Ci odnaleźć rozwiązanie bieżącego problemu. Jeśli, pomimo wykonania wszystkich kroków, nie udało Ci się rozwiązać problemu, skontaktuj się ze swoim sprzedawcą.

Kalibracja czujników

Pamiętaj!

Aby skalibrować elektrodę pH oraz redox przy użyciu roztworów buforowych, należy wyjąć je ze złączki Smart&Easy. Przed ich wyjęciem zakręć odpowiednie zawory odcinające obieg wody.

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

ZALECENIA

Jeśli nie chcesz wyjmować elektrod, możesz przeprowadzić kalibrację przy użyciu wody basenowej. Zmierz parametry wody przy użyciu fotometru (np. BAYROL Electronic Pool Tester).

FUNKCJE DODATKOWE

Tryb zimowy

Możesz określić, czy Automatic ^{SALT} będzie produkował chlor, gdy temperatura wody spadnie poniżej zakresu ustawień temperatury.

ZALECENIA

Zaleca się skonfigurowanie urządzenia w taki sposób, aby produkcja chloru była wstrzymywana, gdy temperatura wody spadnie poniżej 15 °C. W chłodnej wodzie zapotrzebowanie na chlor jest bardzo niskie. Od czasu do czasu możesz ręcznie dodać chlor do wody basenowej.

Przy temperaturach poniżej 15°C Automatic ^{SALT} automatycznie przechodzi do pracy w trybie ochrony. Im niższa jest temperatura wody basenowej, tym bardziej ograniczona jest produkcja chloru, wydłużając tym samym żywotność elektrody. Tryb ochrony również wyłączy produkcję na wypadek, gdyby stężenie soli w wodzie basenowej okazało się zbyt niskie.

Informacje na temat temperatury wprowadza się w pierwszym oknie menu lub później, w ustawieniach bezpieczeństwa elektrolizy soli.

Zbiornik

O tym, że zbiornik pH jest pusty, świadczy fakt, że poziom pH nie zmienia się pomimo tego, że pompa dozująca jest włączona. W tym wypadku na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat informujący, że należy zastąpić pusty zbiornik pełnym, tak szybko jak to możliwe.

By jeszcze wcześniej dowiadywać się o opróżnieniu zbiornika z pH, możesz korzystać z lancy ssącej z wbudowanym czujnikiem poziomu.

Skontaktuj się ze swoim sprzedawcą, aby dowiedzieć się więcej o współpracujących z Twoim urządzeniem dodatkowych akcesoriach BAYROL (np. lancia ssąca 172130). Konfiguracji tego urządzenia możesz dokonać w menu początkowym lub później, w menu Expert settings – System configuration & statistics – Level switch in the pH canister.



Funkcja przykrycia basenu

Kiedy basen jest chroniony przed wpływem promieniowania UV oraz innych czynników atmosferycznych przy pomocy przykrycia, zapotrzebowanie na chlor w wodzie basenowej jest niższe.

Jeśli urządzenie Automatic ^{SALT} otrzyma bezprądowy sygnał o zamknięciu lub otwarciu przykrycia, może dostosować produkcję chloru w zależności od okoliczności. Funkcja ta jest przydatna zwłaszcza wtedy, gdy Automatic ^{SALT} pracuje w trybie ciągłej produkcji chloru.

By skorzystać z tej funkcji, do urządzenia Automatic ^{SALT} należy dostarczyć sygnał bezprądowy. Prawidłowy sposób podłączenia źródła sygnału bezprądowego do Automatic ^{SALT} przedstawiono w punkcie 9 niniejszej instrukcji – Podłączenie elementów elektrycznych

Kompatybilny ze źródłem sygnału kabel można zakupić osobno (kabel 2,5 m do przykrycia basenowej 191049). Konfiguracji tego urządzenia możesz dokonać w menu początkowym lub później, w menu Expert settings – System configuration & statistics – Pool cover switch.

11 Obsługa

ZDALNY DOSTĘP

Aby skonfigurować wygodny zdalny dostęp do Automatic^{SALT}, wykonaj następujące czynności:

- Utwórz swoje konto na: www.bayrol-poolaccess.com.
- Zarejestruj Automatic^{SALT} na swoim koncie użytkownika. Potrzebny będzie numer seryjny urządzenia, który znajdziesz na tabliczce znamionowej z boku obudowy.
- Zostanie wyświetlony 6-cyfrowy kod PIN do portalu internetowego. Zanotuj ten kod. Należy go wprowadzić później w urządzeniu.
- Teraz dotknij ikony Wi-Fi na ekranie głównym urządzenia Automatic^{Cl-PH} i podłącz go do żądanej sieci WLAN w menu „Połączenie WLAN (WiFi)”.



- Teraz podłącz Automatic^{SALT} do portalu internetowego, wprowadzając wcześniej zanotowany PIN w menu „Połączenie aplikacji i portalu internetowego”. Teraz Twój Automatic^{SALT} jest widoczny na wcześniej utworzonym koncie użytkownika i może być obsługiwany z portalu internetowego.

Jeśli chcesz wygodnie obsługiwać Automatic^{SALT} również za pomocą aplikacji na smartfonie, wykonaj następujące czynności:

- Na liście urządzeń portalu internetowego: Naciśnij przycisk linku do aplikacji (App Link)



- Kod QR z adresem URL (<https://bayrol-poolaccess.com>...) zostanie teraz wyświetlony na ekranie urządzenia.

UWAGA: kody umieszczone na poniższym zdjęciu są jedynie poglądowe. Do prawidłowej konfiguracji użyj kodów wyświetlonych na ekranie Twojego urządzenia.



UWAGA: Link do filmu pokazującego proces konfiguracji:

<https://www.youtube.com/watch?v=CWSy5Zo4Yk0>

- Zwróć uwagę na wyświetlony kod linku do aplikacji, który posłuży później do wprowadzenia go w aplikacji.
- Otworzyłeś portal internetowy na swoim komputerze: Zeskanuj kod QR smartfonem lub wprowadź adres URL w przeglądarce smartfona.
- Otworzyłeś portal internetowy na swoim smartfonie: po prostu dotknij bezpośrednio adresu URL.

Używasz smartfona z systemem operacyjnym **Android:**



- Używasz smartfona z systemem operacyjnym Android:
- Naciśnij przycisk „Dodaj do ekranu głównego”, aby zainstalować aplikację.
- W oknie dialogowym „Zainstaluj aplikację” potwierdź instalację.

Używasz smartfona z systemem operacyjnym **iOS:**



- Dotknij ikony „Share” („Share”) i wybierz opcję: „Do ekranu głównego”.
- W oknie dialogowym „To Home Screen” wybierz opcję „Add”.

- Teraz aplikacja jest zainstalowana. Zamknij przeglądarkę smartfona i uruchom aplikację z ekranu głównego. Gdy aplikacja jest uruchamiana po raz pierwszy, wykonywana jest krótka sekwencja z przewodnikiem. W tej kolejności aplikacja jest połączona z urządzeniem Automatic^{SALT} przez wprowadzenie kodu łącza aplikacji.

12 Przechowywanie podczas zimy

W niższych temperaturach zaleca się wyłączenie Automatic^{SALT} z eksploatacji (np. na okres zimowy). Poniższe instrukcje pokazują, jak zimować swój basen:

W przypadku aktywnego zimowania (gdy system filtracyjny basenu nadal działa)

- Wyłącz pompę obiegową.
- Przepłucz przewody ssawne i tłoczne pomp czystą wodą.
- Opróżnij wszystkie przewody pomp.
- Wyjmij elektrody z uchwytów i przechowuj je w pojemnikach z roztworem KCl. Przechowuj elektrody w suchym i chłodnym miejscu, w którym nie ma mrozu.
- W miejscu uchwytów elektrod umieść zaślepki 1/2".
- Kanistry dla pH-minus Liquid Domestic lub pH-Plus należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu, w którym nie ma mrozu.

W przypadku zimowania pasywnego (gdy system filtracyjny basenu jest wyłączony)

- Wyłącz pompę obiegową.
- Przepłucz przewody ssawne i tłoczne pomp czystą wodą.
- Opróżnij wszystkie przewody pomp.
- Zamknij i opróżnij system filtracyjny. Upewnij się, że cały system obiegowy basenu jest dokładnie opróżniony.
- Wyjmij elektrody z uchwytów i przechowuj je w pojemnikach z roztworem KCl. Przechowuj elektrody w suchym i chłodnym miejscu, w którym nie ma mrozu.
- Kanistry dla pH-minus Liquid Domestic lub pH-Plus należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu, w którym nie ma mrozu.

12 Konserwacja

Wskazana częstotliwość przeprowadzania prac konserwacyjnych jest najmniejszą dopuszczalną częstotliwością. Częstotliwość przeprowadzania prac konserwacyjnych zależy od intensywności użytkowania urządzenia.

Częstotliwość przeprowadzania prac konserwacyjnych określają przepisy kraju, w którym użytkowane jest urządzenie! Może to wiązać się z koniecznością częstszego przeprowadzania prac konserwacyjnych; postępuj zgodnie z normami i specyfikacjami obowiązującymi w kraju, w którym korzystasz z urządzenia.

Czyszczenie elektrody do produkcji chloru

Urządzenie Automatic^{SALT} wyposażono w funkcję automatycznego oczyszczania elektrody produkującej chlor. Polega ona na cyklicznym odwróceniu biegunów elektrody produkującej chlor, które powoduje usunięcie nagromadzonego kamienia z powłoki elektrody, ilekroć dojdzie do zmiany biegunów.

Jeśli zauważysz, że na elektrodzie Twojego urządzenia gromadzi się kamień, możesz skrócić czas pomiędzy zmianami biegunów. Pamiętaj jednak, że zmiana biegunów częściej niż co 200 minut skróci żywotność elektrody i unieważni gwarancję.

Jeśli zauważysz, że elektroda produkująca chlor jest czysta, mimo długiego okresu użytkowania, możesz wydłużyć cykle zmiany biegunów. Może to wydłużyć żywotność elektrody.

► Uwaga

Regularne stosowanie środków Calcinex® oraz pH-Minus Liquid Anti Calc może wydłużyć żywotność elektrody!

Jeśli jednak zauważysz, że na powłokach elektrody odkłada się znaczna ilość kamienia, dobrym pomysłem będzie jej ręczne wyczyszczenie. By to zrobić, wyciągnij elektrodę z obudowy (nie zapomnij wcześniej zamknąć przepływu wody w obiegu).

12 Konserwacja

Pamiętaj o ryzyku wycieku wody) i wyczyść ją przy użyciu środka BAYROL Cell Renov. Postępuj zgodnie z instrukcjami umieszczonymi na etykiecie produktu. Przy okazji sprawdź elementy złączki Smart&Easy, ponieważ również mogło dojść do jej zabrudzenia lub osadzenia się na kamienia.

UWAGA

Nigdy nie usuwaj kamienia mechanicznie (np. przy użyciu szczotki lub metalowych narzędzi)! Postępując w taki sposób nieodwracalnie uszkodzisz elektrodę.

Elektrody czyszczone mechanicznie nie podlegają gwarancji.

PLAN KONSERWACJI

Cotygodniowa kontrola

- Dbaj o właściwy stan Twojego systemu filtrowania.
- Po dolaniu świeżej wody sprawdź poziom zasolenia wody i dosyp soli, jeśli zachodzi taka konieczność.

- Sprawdź poziom pH oraz stężenie chloru, najlepiej przy użyciu urządzenia BAYROL Technik Electronic Pool Tester.
- Dokonaj wizualnej kontroli elementów, rur oraz węży w celu stwierdzenia, czy nie doszło do wycieku.

Coroczna konserwacja

- Wymień elektrodę pH i skalibruj ją w wodzie basenowej.
- Wymień elektrodę redox i ustaw właściwą wartość mV. Podczas wykonywania powyższych czynności sprawdź, czy stężenie chloru w wodzie basenowej znajduje się na pożądanym poziomie.
- Wymień wężyki pompy dozującej.
- Dokonaj inspekcji zaworu dozującego pH i wymień go, jeśli zachodzi taka konieczność.

► Uwaga

Korzystaj wyłącznie z części BAYROL. Korzystanie z części innych producentów może skutkować niepoprawnym działaniem urządzenia. W takim wypadku firma BAYROL nie ponosi żadnej odpowiedzialności gwarancyjnej.

Wymiana wężyka dozującego pompy



13 Dane techniczne

Maksymalna pojemność basenu

	Automatic ^{SALT} AS 5		Automatic ^{SALT} AS 7	
Stężenie soli	2 g/l	3,5 g/l	2 g/l	3,5 g/l
Temperatura < 28 °C	70 m ³	80 m ³	90 m ³	140 m ³
Temperatura > 28 °C	45 m ³	55 m ³	65 m ³	110 m ³

Zalecane wartości dotyczą normalnego użytkowania urządzenia, przy dostatecznie długiej pracy filtra oraz stałym stężeniu kwasu cyjanurowego na poziomie 30 - 50 mg/l.

Dane techniczne

Wyświetlacz	Kolorowy wyświetlacz dotykowy TFT 4.3", 32-bitowy mikroprocesor, ulepszona akceleracja grafiki
Stężenie soli	1,5 – 40 g/l
Tryb produkcji	Auto, Auto Plus+, Produkcja w trybie ciągłym, Safe, Pauza, Boost
Automatyczne czyszczenie elektrody do produkcji Cl	Zmiana biegunów, adaptacyjne cykle
Przepływ przez elektrodę do elektrolizy	4,5 m ³ /h – 30 m ³ /h
Kontrola przepływu	Łopatkowy czujnik przepływu, czujnik gazu w komorze elektrody
Wymiary obudowy elektrody	350 x 115 mm
Długość kabla elektrody do elektrolizy	2 m
Maksymalne ciśnienie w komorze elektrody	3,5 bara
Długość kabla czujników	2,5 m
Materiał elektrody	Tytanowe płytki pokryte rutenem/irydem
Zakres temperatury	3°C – 45°C
Pomiar temperatury	Czujnik PT1000, PVC, BNC
Pomiar pH	Elektroda prętowa z wtyczką BNC
Pomiar redox	Elektroda prętowa z wtyczką BNC
Pomiar zasolenia	Tytanowe elektrody (płytki) mierzące przewodność
Zasilanie	240 V~, 50/60 Hz
Pobór mocy	160 W
Klasa ochrony urządzenia	IP 65
Waga urządzenia	Ok. 4,3 kg
Wymiary urządzenia	325 x 210 x 120 mm (wys. x szer. x gł.)

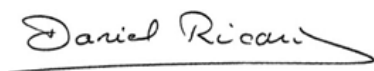
14 Deklaracja zgodności UE

Niniejszym **BAYROL Deutschland GmbH**
Robert-Koch-Str. 4
82152 Planegg/Steinkirchen Niemcy

zaświadczamy, że dystrybuowane przez nas produkty, których dotyczy niniejsza instrukcja obsługi, są zgodne z poniższą deklaracją zgodności EC.

Określenie produktu: **Urządzenie pomiarowe, system sterowania oraz dozowania wykorzystywany w branży basenowej**
Model produktu: **Automatic ^{SALT}**
Numer seryjny: **widoczny na etykiecie produktu**
Dyrektywy UE: **WE – dyrektywa o niskim napięciu (2014/35/UE)**
WE – dyrektywa o kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE)
Mające zastosowanie normy zharmonizowane: **PL-EN 60730-1:2011, PL-EN 55022:2010, PL-EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011**
PL-EN 61000-3-2:2006 + A1:2009, PL-EN 61000-3-3:2008
PL-EN61000-4-2, PL-EN61000-4-3, PL-EN61000-4-4, PL-EN61000-4-5, PL-EN61000-4-6,
PL-EN61000-4-11

Data, podpis producenta: **01.03.2022**



Informacje o sygnatariuszu: **Dyrektor Zarządzający BAYROL Group**

15 Oznaczenia dotyczące utylizacji



Utylizacja elektrycznego oraz elektronicznego sprzętu domowego w Unii Europejskiej

Ten symbol oznacza, że produkt nie może podlegać wspólnej utylizacji z odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik odpowiada za utylizację tego urządzenia w punkcie dostosowanym do utylizacji oraz odzyskiwania odpadów z urządzeń elektronicznych i elektrycznych. Odpowiedni recykling oraz utylizacja tych odpadów w znaczny sposób przyczyniają się do ochrony środowiska oraz zdrowia użytkowników. Jeśli interesują Cię dodatkowe informacje dotyczące punktów zajmujących się utylizacją tego typu odpadów, skontaktuj się ze sprzedawcą, od którego nabyłeś ten produkt, lub przedstawicielami władz lokalnych.

16 Załącznik

BASEN PROSTOKĄTNY

$$\text{Długość (m)} \times \text{szerokość (m)} \times \text{głębokość* (m)} = \text{objętość basenu (m}^3\text{)}$$



BASEN OWALNY

$$\text{Największa długość (m)} \times \text{największa szerokość (m)} \times \text{głębokość* (m)} \times 0,89 = \text{objętość basenu (m}^3\text{)}$$



BASEN W KSZTAŁCIE „ÓSEMKI”

$$\text{Największa długość (m)} \times \text{największa szerokość (m)} \times \text{głębokość* (m)} \times 0,85 = \text{objętość basenu (m}^3\text{)}$$



BASEN OKRĄGŁY

$$\text{Średnica (m)} \times \text{średnica (m)} \times \text{głębokość* (m)} \times 0,79 = \text{objętość basenu (m}^3\text{)}$$



*Głębokość = średnia głębokość basenu

Obliczanie potrzebnej ilości soli

Ilość soli, którą należy dodać podczas napełniania basenu, oblicza się według poniższego wzoru:

$$\text{Pożądany poziom zasolenia (g/l)} \times \text{objętość basenu (m}^3\text{)} = \text{ilość soli, którą należy dodać (kg)}$$

Ilość soli, którą należy dodać do zasolonej wody basenowej, oblicza się według poniższego wzoru:

$$[\text{Pożądany poziom zasolenia (g/l)} - \text{obecny poziom zasolenia (g/l)}] \times \text{objętość basenu} = \text{ilość soli, którą należy dodać (kg)}$$



Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Zagrożenia wynikające z nieprzestrzegania informacji dotyczących bezpieczeństwa

Nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących bezpieczeństwa może być szkodliwe dla osób, środowiska oraz sprzętu.

- Postępowanie w sposób niezgodny ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa spowoduje utratę wszelkich potencjalnych praw do rekompensaty za poniesione szkody.

Profesjonalny montaż

Niniejszy produkt może być montowany wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę z branży basenowej. Należy bezwzględnie przestrzegać wszystkich mających zastosowanie zasad montażu oraz przepisów obowiązujących w kraju, w którym urządzenie jest użytkowane.

Produkt ten został stworzony wyłącznie dla basenów prywatnych.

Zapobieganie niespodziewanemu uruchomieniu

Urządzenie sterujące rozpocznie pracę w momencie, gdy tylko w przewodzie zasilania pojawi się napięcie. Gdy tak się stanie, w każdej chwili może dojść do uruchomienia pomp dozujących.

Potencjalne skutki: Ryzyko uszkodzenia mienia lub uszczerbku na zdrowiu

- Nie zasilaj urządzenia sterującego, dopóki nie ukończysz wszystkich przygotowań niezbędnych do tego, by urządzenie uruchomiło się i pracowało w sposób bezpieczny.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac serwisowych odłącz urządzenie sterujące od źródła zasilania i zadбай o to, by nie doszło do przypadkowego podłączenia go do zasilania.

Dozowane płyny o działaniu korozyjnym

Płyny dozowane przez pompy mają działanie korozyjne.

Potencjalne skutki: Ryzyko uszkodzenia mienia, uszczerbku na zdrowiu lub śmierci

- Podczas montażu i użytkowania urządzenia należy zawsze przestrzegać stosownych przepisów BHP.
- Aby uniknąć kontaktu z dozowanymi płynami, zawsze dbaj o to, aby przewody (ssawny i tłoczny) były podłączone do pompy dozującej.
- System musi być montowany, uruchamiany i obsługiwany wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje.

Przedozowanie produktów płynnych

Pomimo licznych zabezpieczeń, w które wyposażono urządzenie, przedozowanie produktów płynnych może skutkować niepoprawnym działaniem czujników oraz powodować występowanie błędów.

Potencjalne skutki: Ryzyko uszkodzenia mienia, uszczerbku na zdrowiu lub śmierci

- Zaprojektuj instalację w taki sposób, by wyeliminować ryzyko niekontrolowanego dozowania w przypadku awarii czujnika lub wystąpienia innych błędów oraz/lub by takie niekontrolowane dozowanie zostało wykryte i wstrzymane zanim spowoduje szkody.

Otwieranie obudowy

Otwieranie obudowy grozi porażeniem prądem elektrycznym. Potencjalne skutki: Ryzyko uszkodzenia mienia, uszczerbku na zdrowiu lub śmierci

- Nie otwieraj obudowy urządzenia sterującego. Nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia sterującego, gdy jest ono podłączone do źródła zasilania.

Niebezpieczne ustawienia systemu

W pewnych okolicznościach zmiana ustawień systemu (w stosunku do wartości domyślnych) może być niebezpieczna.

Potencjalne skutki: Ryzyko uszkodzenia mienia lub uszczerbku na zdrowiu

- Ustawienia urządzenia mogą być zmieniane tylko przez przeszkolone osoby.
- Jeżeli urządzenie jest skonfigurowane w sposób niewłaściwy lub jego ustawienia są modyfikowane, odpowiedzialność za konsekwencje takich działań ponosi użytkownik.



Dostęp niepowołanych osób

Udostępnienie urządzenia osobom niepowołanym do jego obsługi może skutkować wprowadzeniem niebezpiecznych zmian w ustawieniach.

Potencjalne skutki: Uszkodzenie mienia lub uszczerbek na zdrowiu

- Zabezpiecz urządzenie sterujące oraz akcesoria, takie jak roztwór buforowy oraz środki czyszczące, przed dostępem niepowołanych osób.
- Przede wszystkim zadбай o to, by znajdowały się one w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Ostrzeżenie przed niespodziewanym uruchomieniem

Urządzenie sterujące rozpocznie pracę w momencie, gdy w przewodzie zasilającym pojawi się napięcie. Gdy tak się stanie, w każdej chwili może dojść do uruchomienia pomp dozujących.

Potencjalne skutki: Ryzyko uszkodzenia mienia, uszczerbku na zdrowiu lub śmierci

- Nie zasilaj urządzenia sterującego, dopóki nie ukończysz wszystkich przygotowań niezbędnych do tego, by urządzenie uruchomiło się i pracowało w sposób bezpieczny.



Stosowanie produktów innych niż firmy BAYROL

Stosowanie innych produktów, takich jak kwas solny, do regulacji pH może w krótkim czasie wyrządzić poważne szkody.

Potencjalne skutki: Ryzyko uszkodzenia mienia lub uszczerbku na zdrowiu

- By zapewnić poprawne działanie systemu, korzystaj wyłącznie z produktów oraz części zamiennych marki BAYROL.
- Firma BAYROL nie ponosi odpowiedzialności za problemy wynikłe z użytkowania produktów lub części zamiennych innych producentów.



Konieczna wymiana części zamiennych

By uniknąć wycieków oraz mieć pewność, że urządzenie będzie działało poprawnie, dokonuj niezbędnych wymian części zamiennych. Płyny o działaniu żrącym mogą doprowadzać do przecieków.

Potencjalne skutki: Ryzyko uszkodzenia mienia, uszczerbku na zdrowiu lub śmierci

- Wymieniaj części zamienne zgodnie z harmonogramem prac konserwacyjnych.
- Dokonuj przeglądu części układu pod kątem ich stanu oraz prawidłowego funkcjonowania zgodnie z harmonogramem prac konserwacyjnych.



Dozowane płyny w przewodach oraz pozostałych częściach układu

W trakcie pracy urządzenia wężyk pompy dozującej, zawór dozujący, zawór stopowy oraz przewód ssawny i tłoczny są wypełnione płynami. Płyny o działaniu żrącym mogą doprowadzać do przecieków w trakcie prac konserwacyjnych.

Potencjalne skutki: Ryzyko uszkodzenia mienia lub uszczerbku na zdrowiu

- Przepłucz wodą pompę dozującą i wszystkie podłączone do niej elementy układu co najmniej na 5 minut przed planowanymi pracami konserwacyjnymi (patrz: ilustracja załączona do instrukcji obsługi).
- Unikaj kontaktu z płynami dozowanymi przez urządzenie. Korzystaj z odzieży ochronnej.
- Zapoznaj się z informacjami dotyczącymi bezpiecznego stosowania płynów dozowanych przez urządzenie.



PAMIĘTAJ!

Osoba obsługująca urządzenie musi przestrzegać przepisów opracowanych z myślą o zapobieganiu wypadkom, a także innych przepisów prawa oraz mających powszechne zastosowanie zasad dotyczących bezpieczeństwa montażu oraz użytkowania.